



22 SONNETS

*by*

William Shakespeare

1564 - 1616

*spoken by*

BARBARA JEFFORD

*in english*

MARIA FERNANDA

*in portuguese*

*Brazilian translation by*

PÉRICLES EUGÊNIO DA SILVA RAMOS

*directed by*

FRANCISCO PONTES DE PAULA LIMA

*publisher* MARCIO DUFFLES ANDRADE

*produced by* AGÊNCIA AMERICANA

Editora e Distribuidora Ltda.

*Belo Horizonte - Brasil*

G-00040

15 - When I consider every thing that grows... 18 - Shall I compare thee to a summer's day?...  
22 - My glass shall not persuade me I am old... 25 - As an unperfect actor... 26 - Lord of my love...  
30 - When to the sessions of sweet silent thought... 33 - Full many a glorious morning have I seen...  
55 - Not marble nor the gilded monuments... 57 - Being your slave, what should I do but tend...  
61 - Is it thy will thy image should keep open... 62 - Sin of self-love... 71 - No longer mourn for me...  
90 - Then hate me when thou wilt... 97 - How like a winter... 98 - From you have I been absent...  
104 - To me, fair friend, you never can be old... 105 - Let not my love be called idolatry...  
106 - When in the chronicle of wasted time... 109 - O! never say that I was false of heart...  
116 - Let me not to the marriage of true minds... 119 - What potions have I drunk of Siren tears...  
144 - Two loves I have of comfort and despair...



Shakespeare, William, poet, and Maria Fernanda and Barbara Jefford, artists. 22 Sonnets by William Shakespeare. Rio de Janeiro: Marcio Duffles Andrade, 1964. Folger 255874 Recording.

This multilingual record pairs English actress Barbara Jefford with Brazilian actress Maria Fernanda for a multilingual record featuring English and Portuguese versions of a selection of Shakespeare's sonnets.

From an original in the [Folger Shakespeare Library](#)

Licensed under a [Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](#) (CC BY-SA 4.0)